



Via Dei Toscani, 3/C - 46100 Mantova
C.P. 239 Mantova Centro
P.IVA/C.F. 02004750200
capitale sociale € 5.345.454,10 i.v.
T. 0376 2301 - F. 0376 230330
apam@apam.it - www.apam.it

**GARA D'APPALTO A PROCEDURA RISTRETTA PER LA FORNITURA DI GASOLIO AD USO
TRAZIONE PER GLI AUTOBUS DI APAM ESERCIZIO SPA
DAL 01/10/2016 AL 31/03/2017 (CIG 6747578583)**

CAPITOLATO D'ONERI

ART. 1 - OGGETTO DELLA GARA

L'appalto ha per oggetto la fornitura (somministrazione ex art. 1559 Codice civile) del gasolio ad uso autotrazione BTZ 0,001 % (10 ppm) costituente il fabbisogno di Apam Esercizio Spa, per il periodo 01/10/2016-31/03/2017 e per una quantità presunta pari a lt. 2.200.000.

L'entità della somministrazione, in ogni caso, dovrà corrispondere al "normale fabbisogno" ex art. 1560, comma 1 Codice civile. In caso di consumi inferiori o superiori a quelli previsti, Apam non sarà tenuta a corrispondere alcunché a titolo di indennizzo o risarcimento e la Ditta aggiudicataria rinuncia espressamente ad avanzare qualsiasi pretesa al riguardo.

ART. 2 - CARATTERISTICHE MINIME DEL PRODOTTO PETROLIFERO

Il gasolio dovrà essere conforme alle prescrizioni dettate dalla vigente legislazione in materia, in particolare alle norme che disciplinano il contenimento delle emissioni inquinanti e alle norme UNI EN 590/2004 e delle altre normative applicabili.

Nel periodo dal 1/11/2016 al 31/3/2017 dovrà essere fornito gasolio per autotrazione di tipo invernale, senza variazioni di costo. Il gasolio invernale fornito dovrà essere adatto alle basse temperature (fino a -12° C) e non provocare sedimenti o morchie tali da inficiare l'efficienza del motore degli automezzi.

Nel caso di specifica richiesta, dovrà esser consegnato gasolio (CFPP<-21°), denominazione commerciale "artico", avente le caratteristiche previste dalla vigente normativa italiana ed europea in materia EN 116:2000. Esclusivamente in questo caso, Apam riconoscerà alla ditta fornitrice un maggior importo per litro di carburante pari a € 0,010 (euro zerovirgolazerodieci).

All'atto della sottoscrizione del contratto dovranno essere prodotte le schede tecniche attestanti le caratteristiche chimico-fisiche dei prodotti, da considerarsi impegnative per l'intera fornitura e che dovranno rispettare la normativa vigente; il committente si riserva inoltre di effettuare campionature e controlli sui carichi in consegna.

ART. 3 - CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE E PREZZO DI RIFERIMENTO

La fornitura sarà aggiudicata, ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016, a favore della ditta che avrà presentato il maggior ribasso percentuale applicato alla "**maggiorazione unica a base di gara**", pari a € 40 (quaranta)/M3 SIF SIVA, da sommarsi al prezzo unitario del prodotto, che sarà valido per l'intera settimana, determinato sulla base della rilevazione pubblicata sulla "Staffetta Quotidiana Petrolifera" del venerdì (chiusure dei mercati) della settimana precedente la consegna del prodotto, espressa in Euro per mille litri, relativa a "Forniture gasolio – Mercato del Mediterraneo – Carichi CIF – Diesel 10 ppm".

La percentuale di ribasso offerta rimarrà fissa ed invariabile per tutta la durata della fornitura.

L'importo così ottenuto, maggiorato dell'accisa prevista e arrotondato alla quinta cifra decimale, costituirà il prezzo finito, IVA esclusa, per 1.000 litri di prodotto.

Pertanto:

Prezzo finale IVA esclusa (Euro/m3) = rilevazione Staffetta Quotidiana Petrolifera riferita al prodotto fornito + maggiorazione a base di gara riferita al prodotto fornito Euro/m3 – ribasso di aggiudicazione riferito al prodotto fornito + accisa prevista per il prodotto fornito.

Allo scopo di consentire la verifica del prezzo, il Fornitore dovrà inviare in modo tempestivo, a mezzo mail, la rilevazione dei valori di riferimento dalla "Staffetta Quotidiana Petrolifera" pubblicata il venerdì (chiusure dei mercati), specificando analiticamente il calcolo del prezzo finale risultante.

ART. 4 - DURATA DELL'APPALTO

L'appalto per la fornitura oggetto della procedura di gara avrà durata dal 01/10/2016 al 31/03/2017, senza previsione di rinnovo.

Nel caso in cui, alla scadenza del contratto, Apam non fosse riuscita a completare la procedura di gara per una nuova assegnazione, l'Appaltatore sarà tenuto a continuare la fornitura di gasolio ad uso trazione, alle medesime condizioni contrattuali, per il tempo necessario alla stipula del nuovo contratto, e comunque per non più di un mese dalla scadenza.

ART. 5 - CAUZIONE DEFINITIVA

A garanzia dell'esatto adempimento delle obbligazioni contrattuali assunte, nonché del risarcimento dei danni derivanti dalle obbligazioni stesse, ai sensi dell'art. 103 del D. Lgs. n. 50/2016, l'Appaltatore è tenuto a costituire, prima della stipula del contratto, una cauzione definitiva mediante fideiussione emessa da primari Istituti di Credito o polizza fideiussoria emessa da Compagnie di Assicurazione regolarmente autorizzate. L'importo della garanzia è ridotto del cinquanta per cento per i concorrenti ai quali è stata rilasciata, da organismi accreditati, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. In tal caso il concorrente dovrà produrre copia della suddetta certificazione con dichiarazione di conformità all'originale.

La cauzione definitiva è considerata valida a condizione che:

- la garanzia prestata possa essere escussa dal Beneficiario mediante semplice richiesta scritta al Fideiussore, con espressa rinuncia dello stesso ad avvalersi dei benefici previsti dagli artt. 1944 e 1945 del Codice Civile;
- la garanzia prestata abbia validità fino a quando il Beneficiario stesso ne disporrà lo svincolo, e comunque fino al termine delle forniture;
- il mancato pagamento dei premi non possa essere opposto al Beneficiario e non abbia influenza sulla validità della garanzia prestata;
- la Società Assicuratrice rinunci ad eccepire la decorrenza dei termini ai sensi dell'art. 1957 del Codice Civile.

Alla polizza fideiussoria o alla fideiussione bancaria dovrà essere allegata una dichiarazione sostitutiva di certificazione, ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000, in cui il firmatario della cauzione provvisoria dichiara di essere in possesso dei poteri occorrenti per impegnare la banca o l'assicurazione in merito alla cauzione stessa.

La cauzione definitiva non copre, per il Committente, il diritto al risarcimento di ogni danno eccedente l'importo cauzionale e di quant'altro dovuto a qualsiasi titolo.

In tutti i citati casi Apam ha il diritto di disporre della cauzione e di ogni altra somma eventualmente ancora dovuta all'aggiudicatario, fatto salvo l'esperimento di ogni ulteriore azione.

La Stazione Appaltante ha pure il diritto di avvalersi, di propria autorità, della cauzione per le spese delle prestazioni da eseguirsi d'ufficio, per gli eventuali danni subiti, nonché per tutte le somme che dovessero essere versate a terzi anche a titolo di sanzione, ecc.

In ogni caso l'aggiudicatario ha l'obbligo di reintegrare la cauzione di cui Apam si sia avvalsa, in tutto o in parte, durante l'esecuzione dell'appalto entro il termine di trenta giorni.

ART. 6 - ATTIVAZIONE DEL SERVIZIO

L'appaltatore si impegna alla fornitura del combustibile, su semplice richiesta di APAM e per motivi di urgenza, a partire dalla data di aggiudicazione provvisoria.

Resta inteso che qualora le verifiche di legge, che APAM espleterà per la stipula del contratto, dessero esito negativo, la Stazione Appaltante dovrà effettuare la rescissione in danno del contratto con incameramento della fideiussione e affidare il servizio al secondo classificato.

ART. 7 - LUOGO ED ESECUZIONE DELL'APPALTO

Le consegne avranno luogo, in seguito ad ordine a mezzo fax o e-mail, negli impianti di distribuzione presso i seguenti depositi di Apam:

- Deposito di Mantova – Via Dei Toscani n.3c

- quantità totale presunta: 1.850.000 lt. (media lt. 300.000 mensili)
- cisterne: n. 3 da 40 mc
- periodicità consegna: bisettimanale
- orario consegna: 8.00-13.00 giorni feriali (sabato e prefestivi inclusi)
- tempo di preavviso della fornitura: 24 ore di preavviso telefonico, con conferma a mezzo fax/mail.
- consegna con contaltri ed emissione del cartellino a fine scarico.

- Deposito di Carpenedolo (Bs) – Via Pozzi n.1

- quantità totale presunta: 350.000 lt. (media lt. 60.000 mensili)
- cisterne: n. 2 da 10 mc
- periodicità consegna: bisettimanale
- orario consegna: 8.00-13.00 giorni feriali (sabato e prefestivi inclusi)
- tempo di preavviso della fornitura: 24 ore di preavviso telefonico, con conferma a mezzo fax/mail
- consegna con contaltri ed emissione del cartellino a fine scarico – no autoarticolato.

Ogni consegna dovrà essere corredata di tutti i documenti prescritti dalla legge e sarà effettuata franco cisterna nei depositi indicati. Il documento di accompagnamento semplificato (DAS) dovrà essere debitamente compilato in ogni sua parte e in particolare dovrà consentire la rilevazione dei seguenti dati:

- il quantitativo di gasolio, espresso sia in litri che in chilogrammi;
- il valore della densità a temperatura ambiente e quello a 15° C;
- la specificazione che trattasi di gasolio 10 p.p.m.

Il numero e la consistenza unitaria dei carichi potranno essere variati da Apam sulla base delle proprie esigenze insindacabili di servizio, senza che ciò comporti alcuna obbligazione aggiuntiva per queste ultime e senza che il Fornitore possa avanzare pretese o sollevare eccezioni.

Su richiesta di Apam, il Fornitore si impegna ad effettuare, in casi straordinari di emergenza, consegne anche in giorni ed orari diversi da quelli ordinari indicati, senza alcuna variazione di prezzo e per qualsiasi quantitativo.

Il Fornitore assume l'obbligo di effettuare le consegne con regolarità e continuità, con modalità operative da concordarsi di volta in volta e senza maggiorazione di prezzo.

Il gasolio sarà trasportato a cura e rischio del Fornitore, effettuando il trasporto in modo conforme alla legge sia sotto il profilo delle norme fiscali che delle norme tecniche in ordine alla viabilità e alla sicurezza antincendio. Pertanto i mezzi dovranno possedere i requisiti necessari per le operazioni di trasporto, carico e scarico dei prodotti.

Il Fornitore dovrà comunicare ad Apam un recapito telefonico presso il quale un proprio incaricato sarà reperibile per qualsiasi aspetto esecutivo concernente la somministrazione.

La presenza del veicolo all'interno dei depositi autobus, durante le operazioni di carico e scarico, dovrà essere messa in evidenza con gli appositi coni segnaletici.

Lo scarico del prodotto dovrà avvenire sempre in presenza di un tecnico/operaio incaricato da APAM. Non saranno accettati né liquidati rifornimenti di combustibile effettuati in assenza del personale APAM incaricato della sorveglianza durante le operazioni di scarico.

Per le operazioni di consegna dei prodotti in cisterna la ditta aggiudicataria dovrà provvedere con proprio personale all'apertura dei pozzetti contenenti il passo d'uomo, alle operazioni di attracco fra autocisterne e passo d'uomo da eseguirsi in conformità alle norme tecniche vigenti, alla misurazione dei livelli di cisterna quando richiesti, alla chiusura perfetta del passo d'uomo e dei pozzetti.

Il personale addetto dell'appaltatore dovrà disporre di tutti i DPI e attrezzature antincendio previsti dalla legge per l'espletamento del servizio di consegna del prodotto petrolifero.

ART. 8 - VERIFICHE DI CONFORMITA' DELLA FORNITURA

Il Committente, per mezzo di proprio personale, all'atto di ogni singola fornitura si riserva la facoltà di prelevare un campione di combustibile che sarà ripartito in tre contenitori sigillati e contrassegnati. Per il prelievo sarà redatto apposito verbale, sottoscritto per l'impresa aggiudicataria dalla persona incaricata della consegna.

Un campione sarà analizzato da un laboratorio di fiducia per gli accertamenti, mentre gli altri due rimarranno a disposizione dell'Azienda e potranno essere utilizzati in caso di controversia.

Al fine di accertare la sussistenza delle caratteristiche fissate dal presente Capitolato, nel corso del contratto di somministrazione saranno addebitate al Fornitore le analisi chimico-fisiche del prodotto fino al numero di due per ciascun mese di fornitura, una per il gasolio consegnato presso il Deposito di Mantova e una per quello consegnato presso il Deposito di Carpenedolo (Bs).

Qualora, dalla documentazione prodotta alla consegna ovvero dalle verifiche o dalle analisi di laboratorio, venisse accertata la non conformità del prodotto a quanto stabilito dal Capitolato, il Fornitore incorrerà in una penale pari al venti per cento del valore, imposte incluse, del prodotto difforme consegnato, salva la risarcibilità del danno ulteriore.

Alla terza constatazione di non conformità, l'Azienda potrà risolvere il contratto di diritto ex art. 1456 del Codice civile per fatto e colpa del Fornitore ed incamerare la relativa cauzione, salva sempre la risarcibilità del danno ulteriore.

Qualora, nonostante l'esito positivo delle analisi chimico-fisiche, il gasolio consegnato crei inconvenienti o problemi tecnici alle cisterne e/o agli automezzi, il Fornitore s'impegna a prestare la propria assistenza e collaborazione all'Azienda al fine di individuare ed eliminare la causa degli inconvenienti o problemi manifestatisi, anche attraverso il controllo delle partite aventi una determinata provenienza.

Qualunque contestazione venisse avanzata nel corso della fornitura non darà diritto al Fornitore di assumere decisioni unilaterali quali la sospensione, la riduzione o la modificazione della fornitura.

Sarà comunque cura del Fornitore mettere in atto ad ogni singola consegna e per ciascun immobile, il seguente comportamento:

- a) misurare con l'asta metrica di propria dotazione il livello esistente in cisterna;
- b) rifornire la cisterna del quantitativo in ordine;
- c) rimisurare il nuovo livello alla fine della fornitura;
- d) annotare sulla bolla (o su altro documento da definire) i dati relativi ai punti a) e c).

Il Committente si riserva inoltre, in contraddittorio, di provvedere a proprie spese alla pesatura delle autobotti, prima e dopo lo scarico.

ART. 9 - OBBLIGHI IN MATERIA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL LAVORO E OSSERVANZA DELLE LEGGI E DELLE DISPOSIZIONI NORMATIVE E RETRIBUTIVE RISULTANTI DAI CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO

Nella qualità di Datore di Lavoro, il fornitore è tenuto ad osservare ed a far osservare al personale dipendente ed a quello di cui a qualsiasi titolo si avvalga per l'esecuzione del servizio, tutte le norme, disposizioni, prescrizioni, e cautele in materia sanitaria, di prevenzione e protezione dagli infortuni e di igiene del lavoro.

A tal fine l'appaltatore è, tra gli altri obblighi, tenuto a:

- impartire al sopra indicato personale ogni istruzione o mezzi di protezione richiesti dallo svolgimento delle prestazioni;
- impiegare attrezzature e macchinari perfettamente in regola con le norme vigenti assicurandone gli eventuali adeguamenti;
- vigilare affinché il personale che espleta le prestazioni osservi tutte le disposizioni in materia ed operi in conformità alle informazioni fornite da Apam Esercizio Spa, ai sensi del D. Lgs. 81/2008 e s. m. ed i., su eventuali rischi specifici esistenti negli ambienti in cui si svolge il servizio, assumendo ogni misura di prevenzione ed emergenza richiesta dalle attività svolte.

Viene allegato alla presente procedura il Documento di Valutazione dei Rischi Interferenti (**DUVRI**) in forma provvisoria, che dovrà essere integrato e completato insieme alla ditta aggiudicataria prima dell'inizio delle prestazioni.

Nell'esecuzione del servizio oggetto del presente appalto, l'appaltatore dovrà osservare le vigenti disposizioni di legge e dei Contratti Collettivi di Lavoro, applicabili al personale della cui opera si avvale, in materia fiscale, assicurativa, assistenziale, previdenziale, contro gli infortuni sul lavoro ed in materia di diritto di lavoro e solleva la Stazione Appaltante da ogni responsabilità in merito.

ART. 10 - RESPONSABILITA' DEL FORNITORE

Il Fornitore è responsabile dell'esatto adempimento di tutte le prestazioni descritte nel Disciplinare di gara, nel presente Capitolato e nei suoi Allegati. Il Fornitore sarà infatti ritenuto responsabile, relativamente alla fornitura oggetto del presente Capitolato d'oneri, per danni diretti e/o indiretti derivanti a terzi e/o cose di loro proprietà, nonché al personale dipendente e/o cose di proprietà di Apam, causati dall'operato dei propri dipendenti e dai prodotti forniti; pertanto dovrà adottare tutti i provvedimenti e le cautele necessarie, con l'obbligo di controllo, al fine di garantire condizioni di sicurezza e prevenzione infortuni in tutte le operazioni connesse con il contratto.

A tal fine, è fatto obbligo all'appaltatore di mantenere Apam sollevata dalle azioni legali derivanti da richieste risarcitorie avanzate, nei confronti della stessa, da terzi danneggiati.

L'aggiudicatario dovrà pertanto dimostrare di possedere una polizza assicurativa RCT/O, a copertura dei rischi connessi all'esecuzione di tutte le attività oggetto dell'appalto, per qualsiasi danno che possa derivare ad Apam, ai suoi dipendenti o collaboratori, nonché a terzi, anche con riferimento ai relativi prodotti e/o servizi, con un massimale unico per evento dannoso o sinistro non inferiore a € 1.500.000,00.

La copertura assicurativa dovrà avere validità ed efficacia per tutta la durata contrattuale e dovrà, altresì, prevedere la clausola di rinuncia alla rivalsa nei confronti di Apam.

L'esistenza e la validità della polizza in questione è condizione essenziale per la Stazione Appaltante, pertanto, qualora l'aggiudicatario non sia in grado di provare in qualsiasi momento detta copertura assicurativa, il contratto si risolverà di diritto, con conseguente trattenuta a titolo di penale della cauzione prestata e fatto salvo il risarcimento del maggior danno subito.

Qualora nel corso delle operazioni di scarico della fornitura, si verificassero sversamenti di prodotto nel luogo di consegna causati dal personale del Fornitore, quest'ultimo sarà obbligato a procedere, a proprie spese, alla rimozione del prodotto sversato e alla bonifica del luogo di consegna.

Qualora all'atto del rifornimento si dovessero registrare travasi di prodotto nei pozzetti e/o nello spazio antistante le bocchette di rifornimento delle cisterne e questi creassero presupposti di inquinamento, la responsabilità sarà a totale carico dell'appaltatore.

La Ditta aggiudicataria del servizio dovrà presentare, prima dell'inizio delle prestazioni contrattuali, il **Piano Operativo di Sicurezza (POS)** per quanto attiene alle proprie scelte autonome e responsabilità nell'organizzazione e nell'esecuzione delle prestazioni, ai sensi dell'articolo 89, comma 1, lettera h), del Decreto n. 81 del 2008 e del punto 3.2 dell'allegato XV del predetto decreto.

ART. 11 - FATTURAZIONE E CONDIZIONE DI PAGAMENTO

La ditta aggiudicataria emetterà fattura posticipata per ogni singola consegna effettuata; il pagamento avverrà mediante bonifico bancario, previo accertamento delle condizioni previste dal presente Capitolato, nel termine di 90 giorni fine mese dalla data della relativa fattura, purché il Fornitore risulti regolare ai fini del DURC.

Al fine di adempiere alla normativa di cui alla Legge 13 agosto 2010, n.136 e facilitare le operazioni di pagamento, nelle indicazioni nel corpo della fattura dovrà essere altresì indicato il Codice Identificativo Gara (CIG 6747578583).

L'aggiudicatario deve utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali, accessi presso banche o presso la società Poste Italiane SpA, dedicati, anche non in via esclusiva alle commesse pubbliche.

L'appaltatore si obbliga a comunicare alla Stazione Appaltante gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative all'appalto nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

Gli stessi soggetti provvedono, altresì, a comunicare ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, la stazione appaltante, in relazione a ciascuna transazione da essa posta in essere, si obbliga a riportare in tutti gli strumenti di pagamento, il codice identificativo di gara (CIG).

ART. 12 - PENALI

Per ogni consegna ritardata di oltre 24 dalla data di invio della richiesta a mezzo fax o mail e per ogni ulteriore giorno di ritardo verrà applicata una penale pari a **€ 300,00 (euro trecento/00)**, salva la risarcibilità del danno.

Apam, qualora fosse necessario, in conseguenza della mancata consegna da parte dell'impresa aggiudicataria potrà richiedere la consegna all'operatore economico classificatosi come secondo in graduatoria, addebitando all'aggiudicataria conseguenti maggiori oneri, salva l'eventuale responsabilità ai sensi dell'art. 355 cp - Inadempimento di contratti di pubbliche forniture.

ART. 13 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il Committente potrà risolvere il contratto qualora il Fornitore non provveda alla fornitura del gasolio in conformità a quanto previsto dal contratto e dal presente Capitolato.

Il Committente potrà risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1456 cc qualora:

- il Fornitore sospenda, per un periodo superiore ai 5 (cinque) giorni la fornitura;
- la qualità della fornitura non corrisponda a quanto richiesto dal Committente;
- l'evento di forza maggiore superi i 10 (dieci) giorni;
- la quantità della fornitura non corrisponda rispetto ai dati riportati sulle bolle di consegna del combustibile;
- il Fornitore venga sottoposto ad una qualsiasi delle procedure concorsuali previste dalla legge o sia sottoposto a liquidazione.

In tali casi APAM si riserva, oltre all'addebito delle penali previste, la facoltà di procedere all'esecuzione in danno nei confronti della ditta.

ART. 14 - SUBAPPALTO E CESSIONE DEL CONTRATTO

L'esecuzione delle prestazioni oggetto dell'appalto è direttamente ed esclusivamente affidata all'Appaltatore, il quale può a sua volta affidarla a terzi purché vengano rispettate le prescrizioni di cui all'art. 105 del D. Lgs. n. 50/2016 e le prescrizioni previste dalle presenti condizioni generali d'appalto.

E' fatto divieto all'appaltatore di cedere o subappaltare, in tutto o in parte, il servizio assunto, senza il preventivo consenso della Stazione appaltante, sotto pena di risoluzione del contratto.

È vietata all'impresa aggiudicataria la cessione, anche parziale, del contratto di somministrazione, a pena di nullità.

ART. 15 - RINVIO

Per quanto non espressamente disciplinato nel presente Capitolato, si fa rinvio al Codice civile (artt. 1559 e ss.) e alle altre normative in materia, al D. Lgs. n. 50/2016 e al DPR n. 207/2010 in quanto applicabili, salvo il rispetto delle disposizioni Comunitarie direttamente applicabili.

ART. 16 - CONTROVERSIE

Il contratto che sarà stipulato con l'Impresa aggiudicataria è esclusivamente regolato dalle norme dello Stato Italiano, anche per quanto concerne la sua interpretazione.

Qualunque contestazione potesse sorgere o manifestarsi nel corso del contratto non darà mai diritto al Fornitore di assumere decisioni unilaterali quali la sospensione, la riduzione, la modificazione delle prestazioni contrattuali.

Per qualsiasi controversia connessa al contratto di somministrazione qui disciplinato è competente in via esclusiva il Foro di Mantova.

ART. 17 - TUTELA DELLA PRIVACY

Si informa che i dati in possesso dell'Amministrazione verranno trattati secondo le previsioni del documento "Informativa a persone fisiche/giuridiche clienti /fornitori ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali".